

## Begrundelse

Likvideringen af den 14-årige Sonay Ashraf Mohammed betegnes som et »æresdrab«, fordi pigen efter sigende havde forbrudt sig mod sin familie, og det vil sige sin fars vilje. Da dansk retspraksis og kriminologi ikke opererer med den slags kategoriseringer af drab, kunne det være på sin plads at få en mere officiel vurdering af, hvor hyppigt fænomenet forekommer.

Ifølge Kristeligt Dagblad skulle der være begået ca. 20 æresdrab i Danmark i perioden 1994-2002 (9. juli 2002) gennemført med skydevåben, ved knivstik eller som regulær slagting. Ekstra Bladet vurderer antallet til ni æresdrab (20. juni 2002).

Da Politiets Efterretningstjeneste i forvejen er i gang med at registrere såkaldt racistisk motive-rede forbrydelser, som f.eks. racistisk graffiti i Roskilde og antimuslimsk graffiti på en postkasse i Køge (Politiken 25. maj 2002), burde udbredelsen af den – efter spørgerens mening – langt alvorligere forbrydelse som at dræbe et nærtstående familiemedlem i større omfang overvåges offentligt.

## Svar (31/7 02)

**Justitsministeren** (Lene Espersen):

Justitsministeriet har til brug for besvarelsen af spørgsmålet anmodet Rigspolitichefen om en udtalelse.

Når denne udtalelse foreligger, vil jeg vende tilbage til sagen.

## Spm. nr. S 2757

Til udenrigsministeren (24/7 02) af:

**Peter Skaarup** (DF):

»Vil udenrigsministeren sikre, at markante domme fra Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol oversættes til dansk?«

## Begrundelse

Sidste år traf Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol en afgørelse, som afviste en klage fra en muslimsk kvinde og skolelærer i Schweiz, der blev fyret på grund af tørklædet, og som vil-

le appellere sagen til domstolen. Domstolen afviste kvinden ud fra en opfattelse af, at tørklædet er uforeneligt med de demokratiske principper, som skolelærere skal undervise efter.

Afgørelsen blev på dansk refereret i tidsskriftet »EU & Menneskeret« af en ph.d.-studerende, der også blandede sin egen vurdering ind i sagen.

Afgørelsen foreligger kun på fransk.

Det måtte efter spørgerens formening forventes, at Det Danske Center for Menneskerettigheder brugte sin pligt til at oplyse om menneskerettighedsspørgsmål til at få væsentlige domme gjort bekendt for en dansk offentlighed, men det kan ikke ses at have informeret om dommen, selv om dommen repræsenterer det mest eksakte inden for menneskeret i modsætning til eksperter mere frie vurderinger. Det samme gælder domstolens afgørelse i sagen om det tyrkiske velfærdsparti. Da Det Danske Center for Menneskerettigheder er en uafhængig institution, kan det ikke påtvinges opgaver af regeringen, men så må regeringen på andre måder sørge for, at vigtige afgørelser og domme fra Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol gøres bekendt på dansk.

Endelig gør spørgeren opmærksom på, at Dansk Folkeparti har fået mange henvendelser om dommens præcise ordlyd efter et indlæg om dommen af partiets formand, Pia Kjærsgaard, i Morgenavisen Jyllands-Posten. Men det kan ikke efter spørgerens mening være et politisk partis opgave at sørge for denne oplysning, når finansloven afsætter mange millioner til oplysning om menneskerettigheder.

## Svar (1/8 02)

**Udenrigsministeren** (Per Stig Møller):

Det er selvsagt vigtigt, at der sker en generel orientering om de mere principielle domme afsagt af Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol. Derfor offentliggør tidsskriftet »EU-ret og menneskeret« en kort faktuel redegørelse på dansk for problemstillingen og domstolens afgørelse i de vigtigste sager. Dommene i deres helhed er tilgængelige på Menneskerettighedsdomstolens hjemmeside og via den hjemmeside, Det Danske Center for Menneskerettigheder har oprettet, men kun på Europarådets arbejdsprog, engelsk og fransk. Det er da også disse autentiske versioner, man normalt benytter, hvis man skal bruge en dom i professionel sammen-